

Hawaïï et ses îles



du 14 au 30 mars 2020



Hawaïi et ses îles

Aloha!

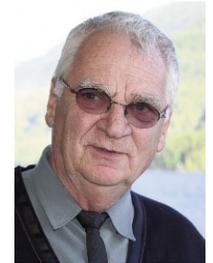
Bien plus qu' un bonjour en langue hawaïenne, Aloha traduit en fait une manière d' être. On dit Aloha pour saluer, pour aimer, pour célébrer. C' est une façon de vivre. C'est un appel à la beauté d'Hawaïi. Pour y avoir travaillé comme guide pendant des années, je garde toujours en mémoire sa végétation luxuriante, ses paysages bucoliques, ses odeurs de parfums qu'on retrouve nulle part ailleurs. Ici, les plages sont magnifiques et le climat s' avère idéal 12 mois par année. Tout cela serait déjà une raison majeure pour y accourir.

Mais, il y a plus, le Hawaïi qui surprend : les îles, les volcans et les rivages qui furent façonnés par la ceinture de feu du Pacifique. Encore aujourd' hui, la transformation des îles se poursuit sans cesse. On y découvre aussi l'histoire de ces autochtones venus du sud du Pacifique qui ont apporté leurs traditions, leur langue et leurs coutumes. Peu de personnes savent que les îles ont été un royaume où vivaient des rois et des reines jusqu' en 1893, eux qui ont vu défilier les La Pérouse, James Cook et combien d'autres avant que n' arrivent les baleiniers de la Nouvelle-Angleterre et les planteurs de canne à sucre. Enfin, il y a le Hawaïi plus connu de Pearl Harbor et la vie dynamique d' Honolulu, la capitale dont la ressource économique passe par l'axe touristique de Waikiki.

C'est en parcourant trois de ces îles magnifiques que sont Ohau, Big Island (Hawaïi) et Maui que notre circuit saura vous faire découvrir ce que Hawaïi a de plus beau à vous offrir.

Mahalo!

Yves



Yves Petit
guide-accompagnateur

14 MARS : MONTRÉAL / TORONTO / HONOLULU

Nous avons rendez-vous au comptoir d'Air Canada pour l'enregistrement sur le vol Air Canada à destination de Toronto. À notre arrivée à Toronto, nous partons en après-midi sur le vol à destination de l'aéroport de Honolulu sur l'île d'Oahu. L'arrivée est prévue vers 20h30, heure locale. Après les formalités douanières, nous nous dirigeons vers notre hôtel de Waikiki.

15 MARS : WAIKIKI

Après le petit-déjeuner, tour d'orientation à pied du centre de Waikiki. Yves vous amènera vers la célèbre plage de Waikiki à quelques minutes de notre hôtel. Vous longerez le parc de Kapiolani en apercevant le volcan éteint de Diamond Head et le zoo de la ville. Vous verrez les rues commerciales et les principaux centres d'intérêts autour de notre hôtel. L'après-midi est libre pour vous reposer. Nous nous retrouvons ce soir pour un souper dans un restaurant près de l'hôtel. PD, S

16 MARS : WAIKIKI / HONOLULU / WAIKIKI

C'est avec THE BUS (réseau transport en commun) que nous entreprenons notre découverte du centre-ville de la capitale de l'État d'Hawaïi : Honolulu. Nous visitons le palais Iolani, ancienne demeure des rois hawaïens jusqu'à la fin du 19e siècle. À quelques pas de là, nous visitons le Capitole, siège du gouvernement de l'état d'Hawaïi. Puis, vous verrez l'église Kawaiaha'o, la plus ancienne église d'Hawaïi. Nous continuons à travers son centre financier et son quartier chinois, pour terminer à l'Aloha Tower. Nous rentrons en après-midi à Waikiki. PD

17 MARS : WAIKIKI / BISHOP MUSEUM / WAIKIKI

Ce matin, nous partons en BUS vers le musée Bernice Pauahi Bishop. Un musée consacré à l'histoire, l'art, la culture du peuple hawaïen ainsi qu'à l'histoire naturelle de l'archipel. Les objets exposés sont de purs trésors et la visite vous apportera une meilleure compréhension des autochtones d'Hawaïi. Le reste de la journée est libre. PD

18 MARS : WAIKIKI / PEARL HARBOR / WAIKIKI

En avant-midi, départ vers Pearl Harbor, base navale des États-Unis. Son bombardement en 1941 provoqua l'entrée en guerre des américains durant le 2e

guerre mondiale. Vous visiterez le mémorial du USS ARIZONA rendant hommage à plus de 1000 marins morts prisonniers de leur bateau qui a coulé durant l'attaque. PD

19 MARS : WAIKIKI / TOUR DE L'ÎLE D'OAHU / WAIKIKI

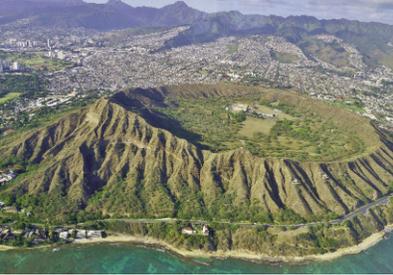
Ce matin, vous est proposée une magnifique excursion (\$) qui vous fera découvrir les principaux points d'intérêt de l'île d'Oahu. Notre itinéraire nous amènera à faire un cercle complet autour de l'île. De nombreux arrêts nous permettront de prendre de magnifiques photos. Nous sortons de Waikiki en contournant le Diamond Head, le symbole même de Waikiki. Puis, nous verrons la Hanauma Bay rendue célèbre par un film d'Elvis Presley avant de faire un arrêt au Blow Hole, soufflerie d'origine volcanique. Nous découvrirons aussi la plage de Sandy Beach, une des plus belles de la côte est. Nous prenons le lunch dans une des nombreuses cantines. En après-midi, nous passerons par le nord de l'île et ses plages de surf avant de descendre la vallée où se trouvent des plantations d'ananas. Retour en fin d'après-midi à notre hôtel de Waikiki. PD

20 MARS : WAIKIKI / HANAUMA BAY / WAIKIKI

Avant-midi libre. Par la suite, nous prenons l'autobus local pour une excursion (incluse) à Hanauma Bay. C'est l'endroit parfait pour faire du snorkeling ou simplement faire un peu de baignade. Que vous soyez à votre première expérience ou de fervents amateurs, cette magnifique plage est le meilleur endroit pour tous. C'est une baie très peu profonde où vous pourrez admirer une faune et une flore tropicale nombreuses et diversifiées dans un cadre très sécuritaire. En fin d'après-midi, nous retournons à Waikiki. PD

21 MARS : WAIKIKI / CENTRE CULTUREL POLYNÉSIEEN / WAIKIKI

S'il y a une visite (incluse) à ne pas manquer à Hawaïi, c'est certainement le Centre Culturel Polynésien. Sous la direction de l'Université mormone Brigham Young de Laie, le Centre a recréé, avec l'aide des étudiants, une série de villages de la Polynésie où l'on vous accueille et vous offre de partager pendant quelques minutes leur histoire, leurs coutumes, leurs traditions et leur artisanat. En après-midi, vous verrez le défilé des canots sur l'eau avant notre souper-buffet. Suivra, un spectacle grandiose qui clôturera cette journée. Retour en fin de soirée à notre hôtel. PD, S



22 MARS : WAIKIKI / DIAMOND HEAD / WAIKIKI

Après le petit-déjeuner, ceux qui le désirent peuvent accompagner Yves pour emprunter le sentier qui mène vers le sommet du Diamond Head. Du fond du cratère jusqu'au sommet, il y a plus de 500 pieds de dénivellation. La montée est de type modéré et demande l'effort de parcourir les pistes asphaltées et les escaliers, le tout en prenant son temps et en faisant quelques arrêts. Le trajet aller-retour est d'environ 2 km et demi. La vue est spectaculaire sur la baie de Waikiki. Après notre descente vers le fond du cratère, vous pourrez vous rendre facilement au zoo d'Honolulu situé relativement près de notre hôtel. PD

23 MARS : WAIKIKI

La journée est entièrement libre. Vous pouvez retourner à Honolulu pour une visite de musée ou simplement vous promener au marché international situé à côté de notre hôtel. Vous pouvez également louer un véhicule pour vous rendre sur les plages au nord de l'île ou participer à une des nombreuses excursions qui sont offertes comme, pourquoi pas, un survol de l'île en hélicoptère. Ce soir, nous nous retrouvons pour un souper dans un restaurant local. PD,S

24 MARS : HONOLULU / PARC NATIONAL DES VOLCANS / HILO

Après le petit-déjeuner, nous prenons le vol à destination de l'île d'Hawaii. Aussitôt arrivés nous partons pour l'excursion (\$) au parc des volcans et visitons le centre des visiteurs, route des cratères, le sentier de la dévastation et approcher si possible la caldera. Nous retournons à la fin de la journée avant d'atteindre notre hôtel du centre de Hilo.

Un souper vous est offert à l'hôtel. PD, S

25 MARS : HILO

En ce mercredi, le marché des producteurs agricoles est le principal événement de la journée. En plus des fruits et légumes de la région, vous rencontrerez également de nombreux artisans de l'île offrant des souvenirs typiques hawaïens. Des petites foires alimentaires vous permettront de déguster les mets régionaux. Nous visitons le musée des tsunamis et le musée Lyman avec son exposition sur le climat de l'île d'Hawaii. En après-midi une excursion (\$) au Jardin botanique vous sera proposée PD

26 MARS : HILO / SADDLE ROAD / KONA

Ce matin, nous laissons la côte est de l'île pour nous rendre vers Kona. Nous empruntons la Saddle road au centre de l'île. Si le climat le permet vous apercevrez les 2 plus hauts volcans de l'île le Mauna Kea et le Mauna Loa de chaque côté de la route. Nous atteignons notre hôtel la côte ouest de l'île à la fin de l'avant-midi. L'hôtel, situé au cœur même du lieu de résidence et temples de l'ancien roi Kamehameha 1er et apprendrons un peu plus sur cette parité de l'histoire en visitant le musée Hulihe'e. PD, L

27 MARS : HILO / KAHALUI (MAUI)

En avant-midi, nous prenons le vol (25 min) de Hilo vers l'île de Maui. Après notre installation à l'hôtel, nous partons à pied le long de la plage pour un tour d'orientation des alentours. L'après-midi est libre pour vous permettre de vous reposer et de profiter de l'emplacement de notre hôtel du bord de mer. PD

28 MARS : MAUI

Aujourd'hui, une excursion (\$\$) qui vous permettra de découvrir les coins les plus pittoresques et intéressants de l'île de Maui vous sera proposée. Nous découvrirons le district de Kula reconnu comme le jardin des fleurs de Maui. Notre route nous mènera ensuite du niveau de la mer jusqu'à l'entrée du Parc national d'Haleakala. Nous atteindrons le centre des visiteurs avant de monter jusqu'au sommet du cratère à plus de 10,000 pieds d'altitude. Vous aurez une vue impressionnante de la caldera vers le fond du volcan. C'est ici, que les astronautes s'exerçaient avec les véhicules qui allaient leur permettre de circuler sur la lune. Par temps clair, le paysage autour de nous se révèle grandiose. Nous terminerons au début de l'après-midi en découvrant Lahaina, ancien village de baleiniers, première capitale d'Hawaii qui est devenu un centre touristique important. Après quelques visites de quelques bâtiments historiques, vous aurez du temps libre avant de retourner à l'hôtel avec le transport en commun. En début de soirée, rencontre pour un cocktail au coucher du soleil avant de prendre notre souper d'adieu à l'hôtel. PD, S

29 MARS : MAUI / VANCOUVER

Notre vol de retour vers Montréal est prévu en fin de soirée. Nous avons nos chambres jusqu'à midi et par la suite, nous avons accès à 2 chambres d'hospitalité jusqu'à notre départ vers l'aéroport de Kahului vers 19h30. Le départ du vol d'Air Canada en direction de Vancouver est prévu à 22h50. PD

30 MARS : VANCOUVER / MONTRÉAL

Notre arrivée à Vancouver est prévu en matinée vers 7h23. Nous prenons ensuite, notre vol de correspondance d'Air Canada à destination de Montréal à 11h35. Arrivée à Montréal-Trudeau à 19h20.

Bien que la plupart des excursions sur les îles sont incluses, il restera 3 grandes excursions (une par île) que nous vous proposerons. Comme le prix est proportionnel au nombre de participant, nous essaierons de trouver le prix le plus bas et le plus juste possible. (Environ \$145 chacune).

14 au 30 mars 2020 17 jours

PRIX PAR PERSONNE occupation double \$ 6,775. cad

supplément occ. simple \$ 2,450.cad

(Base de partage possible sur demande)

Réduction de 150 \$ si payé entièrement par chèque ou comptant

Dépôt : 1000 \$ par personne, non remboursable

Paieement final : 60 jours avant le départ

Détenteur d'un permis du Québec

Veillez lire les conditions générales relatives à ce voyage au verso du dépliant. Le

forfait inclut :

- Vols internationaux en classe économie avec Air Canada
- Vols domestiques Honolulu/Kona et Hilo/Kahalui (Maui)
- Tous les transferts
- Hébergement en hôtels 3* et 4*
- 21 repas : 15 petits déjeuners, 1 lunch et 5 soupers
- Excursion au Centre Culturel Polynésien avec souper-buffet et spectacle
- Tour de ville d'Honolulu
- Visite des musées Lyman et du Pacific Tsunamis Museum
- Visite de Pearl Harbor
- Journée à Hanauma Bay (plage Elvis Presley)
- Musée Bishop, parc du Diamond Head
- Les pourboires sauf lors d'excursions optionnelles
- Toutes les taxes
- Un carnet de voyage



Le forfait n'inclut pas :

- Les repas non mentionnés à l'itinéraire
- Les excursions facultatives
- Les dépenses personnelles
- Les assurances voyage

clubvoyages
Place Versailles
514.351.5814

CONDITIONS GÉNÉRALES

Ces conditions générales constituent un contrat entre les parties. Il est de la responsabilité du passager d'en prendre connaissance. Le versement d'un dépôt signifie que le client accepte les conditions générales. Les conditions générales des fournisseurs s'appliquent. En cas de différence, les conditions générales de ce dépliant ont prédominance sur celles des brochures des fournisseurs. Pour les Services touristiques achetés auprès d'un agent de voyages détenteur d'un permis du Québec, les prix peuvent être augmentés à la suite de l'imposition d'une surcharge de carburant par le transporteur ou d'une augmentation du taux de change, dans la mesure où le taux de change est applicable 45 jours avant la date de fourniture des services a augmenté de plus de 5% depuis la date de réservation. Dans l'éventualité où l'augmentation du prix, sans prendre en considération l'augmentation de la taxe de vente du Québec ou la taxe sur les produits et services du Canada, est égale ou supérieure à 7% du prix des services, le client peut choisir entre le remboursement intégral et immédiat des services ou la prestation de services similaires au même prix sans quoi la différence de prix devra être entièrement assumée par le client. Les prix peuvent être augmentés jusqu'à 30 jours de la date où les services doivent être rendus. Le client reconnaît avoir pris connaissance des termes et conditions des fournisseurs des produits et services et consent à s'y soumettre.

Réservation et dépôt Lors de la réservation, le voyageur devra effectuer un dépôt non-remboursable de 1000 \$ par personne. Paiement final Le paiement final doit parvenir au plus tard 60 jours avant la date de départ.

Frais d'annulation Les frais suivants seront perçus dans tous les cas d'annulation d'une réservation à la demande d'un voyageur, quel qu'en soit le motif, incluant les troubles politiques, actes de terrorisme, désastre naturel et raisons personnelles Plus de 60 jours avant le départ : 1000\$ par personne 60 jours ou moins avant le départ : 100% du forfait par personne

Augmentation du coût du forfait et autres modifications avant la réservation Tous nos prix sont calculés en dollars canadiens basés sur les taux de change en vigueur à la date d'impression de la brochure et sont sujets à changement en fonction des fluctuations des monnaies et éventuelles hausses de taxes et/ou de carburant. Le dépôt ne garantit pas ces surcharges possibles.

Assurances Nous vous conseillons fortement de vous procurer une assurance couvrant les risques généralement associés aux voyages à l'étranger, et particulièrement couvrant les frais médicaux et d'hospitalisation ainsi qu'une assurance couvrant la perte de bagages et l'annulation du voyage.

Vols et transporteurs La responsabilité de tout transporteur aérien en cas de pertes, vols ou avaries de bagages de même qu'en cas de dommages aux biens ou à la personne est limitée par les termes et conditions énoncés au contrat figurant sur le billet du passager. Club Voyages se dégage de toute responsabilité quant à toute perte résultant de retard des transporteurs quelque soit le motif et ne saurait être responsable de tout accident, événement ou retards survenant alors que le passager est à l'aéroport ou à bord d'un avion, d'un transporteur maritime ou terrestre, Club Voyages n'ayant aucun contrôle sur les transporteurs et sur les horaires.

Hôtels et services Les normes de qualité de la présente brochure sont établies en fonction des critères et normes de qualité propres au pays ou l'hôtel et/ou service sont situés, lesquelles peuvent différer des normes nord-américaines.

Changement d'hôtel Si pour des raisons hors de notre contrôle, les établissements hôteliers dans cette brochure n'étaient pas disponibles, Club Voyages se réserve le droit de loger les voyageurs dans d'autres hôtels de catégorie similaire ou supérieure. Au cas où l'hôtel de remplacement serait de qualité inférieure, la responsabilité de Club Voyages sera limitée à la différence des coûts entre les hôtels seulement.

Interprétation et juridiction Le présent contrat doit être interprété en accord avec les lois de la province de Québec, dans tous les cas où le point de départ a lieu dans la province de Québec. La nullité en totalité ou en partie d'une clause du présent contrat ne saurait affectée la validité des autres clauses.

Limitation de responsabilité Le rôle de votre agence Club Voyages est de servir d'intermédiaire entre les voyageurs et les fournisseurs de services (transporteurs, hôteliers, etc.). Club Voyages s'efforce de choisir les fournisseurs de services qui répondent à vos exigences selon les normes de qualité décrites et achemine vos réservations à ces fournisseurs. Cependant, Club Voyages décline toute responsabilité en cas d'inexécution par les fournisseurs de services, de quelques obligations décrites, à l'exception des fautes ou inexécution découlant directement des actes ou omission des employés immédiats de Club Voyages. Sans restreindre la généralité de ce qui précède, Club Voyages se dégage de toute responsabilité quant à toute réclamation pour perte, dommage, retard, maladie, blessure, incommodité, perte de jouissance, anxiété découlant : a) de fautes, négligences ou omissions de la part des fournisseurs de services, des transporteurs aériens ou terrestres, des hôteliers, des compagnies maritimes, etc. et de leur personnel; b) de maladies, vols, grèves, pannes mécaniques, quarantaines, contraintes gouvernementales, conditions météorologiques ou autres causes indépendantes de notre volonté; c) de défaut du passager de se munir et/ou d'obtenir les documents de voyage requis; d) de tout retard du passager à l'aéroport, quel qu'en soit le motif, le jour du départ; e) de retards ou délais d'un transporteur aérien ou autre; f) de dommages matériels, pertes de biens et vols; g) de blessures personnelles, maladies, troubles psychologiques ou psychiques, inconforts ou décès pour quelque cause que ce soit incluant maladies tropicales, empoisonnements alimentaires, accidents en cours de transport, incendies guerres, actes de terrorisme, insurrections etc. h) d'annulation de voyage, perte de jouissance, changements à l'itinéraire ou de destination, fin prématurée du voyage, etc., pour cause de conflits armés, guerres, troubles politiques, etc.

Changement d'itinéraire et d'horaire Les itinéraires et horaires décrits dans la présente brochure sont donnés à titre indicatif seulement et sont en tout temps sujets à changement. Les villes ou escales décrites prises individuellement ou ensemble, ne sauraient en aucun cas être considérées comme critère déterminant de votre réservation.

Votre responsabilité Toute personne dont le comportement nuit à la jouissance des autres participants ou qui refuse de suivre les directives des représentants de Club Voyages pourra se voir dans l'obligation de quitter et/ou revenir à destination avant la fin du voyage, et ce, à ses frais.

Titulaire d'un permis du Québec.

Date d'impression de ce dépliant : 20 février 2019

Lisez attentivement notre programme. Surtout prenez connaissance de toutes les conditions ci-après énoncées, les quel les constituent votre contrat avec Club Voyages. Le fait de demander une réservation de l'un de nos programmes constitue votre adhésion aux conditions contractuelles décrites dans cette brochure et votre acceptation des dites conditions.

• Veuillez prendre connaissance des conditions générales et signer le formulaire d'inscription •